

皇
明
史
竊

皇明史竊卷之第五十六

秦楊熊陳傳吳列傳第三十四

東莞劉氏著

秦紘字世縷單縣人也景泰二年進士授南道御史以
忤臺長軒輓降比黃驛丞御史鍊綱薦起爲雄縣令坐
禁中官游獵擾民爲所誣禍叵測百姓走擊咎聞詖訟
寃乃得宥調府谷六載轉葭州復調秦州以艱去秦民
哭留之奏保還任陞鞏昌太守晉陝西參政復調廣西
巴陞僉都御史巡撫宣府轉副都御史巡撫陝西先是
秦府旗校往往恣睢部民紘至捕治之王不能堪訐紘

凌蔑親王云藩臣禮逮下詔獄藉其家止得一黃綃數
故衣上大嘉歎且賜鈔旌厲改撫河南上已心屬紘庶
而又喜紘能執法汪直巡邊所過都御史戎裝伏謁紘
獨與抗禮疏直驛騷郡縣直還上問各省巡撫孰賢直
獨稱紘上出紘疏示直直叩頭伏罪益稱紘賢不已上
亦釋直不問召紘還戶部右侍郎上晚頗惑方士有
內旨降廣西參政弘治元年三原薦起左副都御史
總督漕運坐論御史姜洪爲臺省論駁罰俸一月三年
轉右都御史出爲兩廣總督僅數月奏劾總兵柳景貪

汀坐議逮治景請壽寧侯爲上解減免景據他事反詆
紹上亦逮紘還去官臺諫交章論救不報吏部尚書王
恕上言景贓陛下免之矣而恩不及紘是爲地方軍民
之害者可恕而除地方軍民之害者不可用何以服

心而勵將來肇慶府同知張吉亦抗章極論紘誣上悟
乃召起爲南京戶部尚書掌部五年致仕去去三年虜
犯固原南京守備魏國公徐溥疏紘可當邊閫重寄召
還戶部兼左副都御史出撫陝西明年詔設總制府于
固原俾紘總陝三邊紘自以意造布甲^七車以銳制勝

十七年加太子太保是年革總制乃還部遂致仕明年
卒年八十贈少保謚襄毅紜歷官四十餘年提兵南北
列位孤卿所居僅蔽風雨妻孥菜羹麥飯不改其舊未
幾子孫貧乏不能存者

論曰秦襄毅之初爲御史首見黜於鹿邑軒公及起爲
令以至卿孤起輒躡蹠復起處群小不啻如鷹鸇之逐
鳥雀宜其殆哉閼直牛馬走公卿而獨尊畏紜紜非人
臣乎王越諸人胡不過死柳下惠曰直道而事人焉生
而不三黜此足以見襄毅矣

楊繼宗字承芳山西陽城人天順元年進士初授刑
主事獄中重囚數百久桎梏多臭腐死繼宗敕令守
予囚三日一械沐吏部尚書王翱聞而賢之薦知嘉興
府故事守見上司皆素服繼宗必服其本品綉補或曰
不可繼宗曰此乃制服也朝見君上且用之矣舍此將
安服邪七邑屬吏來參謁戒之曰近民之職惟守與令
其長賢則僚佐皆賢令爲四民之父母庶官之視效可
不謹哉一不職較僚佐官加罪諸令長其悉太守意明
日大頒政教禁游民禁倡優博奕樗捕之具市不得鬻

凡民子弟八歲不就學者罰其父兄孝子順孫義夫節婦令長各得以其名來上旌勵表揚蒙民勢宦有犯亡僉會御史行郡嘗受要津托欲釋一土豪窩盜官紿歸鞫指內語繼宗曰是當有失主何人也繼宗曰朝廷即失主曰原告者何人也曰知府即原告御史語塞有孔御史行郡清軍里老多爲撻死繼宗揭示通衢曰郡民其爲孔清軍打死者各以其名來報入告御史曰爲治貴識體將死數民之命求補已絕之伍可乎今必若公逐里清審此有司之事非恩臣體也孔不能折以委太

守行月直入郡衙思有以計繼宗者繼宗引入卧内凡上圖書數卷床頭故衣一僕而已御史愧服而去嘉興當江南孔道內臣往來百方求賂繼宗直與菱飼脣日內臣曰我無用此太守幸與我金錢或好布綃繼宗曰諾出牒取庫中金錢入饋曰此金錢在也布綃可市而有矣幸予印券附案他日磨勘內臣咋舌不敢受是時瑞直內用事聞之私識繼宗矣及繼宗入覲上問直來朝郡縣官聞孰廉直以繼宗對繼宗九載秩滿超陞浙江按察使郡民遮道扶携不忍舍去爲立生祠祀繼宗

長集威信益著會墨吏望風竄避盡革諸司和市鎮守
內臣張慶橫甚日索供萬錢繼宗尺符下杭悉沐之慶
兄敏在司禮時讒繼宗上前欲中之上曰得非不要錢
之楊繼宗乎敏懼因遺書慶令善遇繼宗官家已知其
人矣已值內艱解任制終起陞右僉都御史巡撫順天
永平民故有田爲戚宦占去聞繼宗風裁皆赴憇繼宗
曰巡撫以撫恤軍民爲職舍此將何撫乎盡奪還民會
有星變地震之異下詔求言繼宗疏指內臣及文武百
官大肆貪殘民心嗟怨致此變異乞查稽例取而統守

諸處內臣如巡撫漕運必賢如周忱李秉王竑者任之
布政憲使必賢如王恕軒輶者任之知府必賢如崔恭
王宇者任之下此斗筲之人不堪任使疏上不報而是
時管河治中陳翼嘗謁繼宗拒不見甚恨之於是應詔
陳言掇繼宗平日諸過當事訐奏繼宗褊心迂物失大
臣體調雲南按察司副使時值峒猺生亂繼宗自署
旗曰雲南副使楊繼宗入其穴諭之衆皆羅拜曰聞大
人名久矣今至此是吾猺人再生日也聽撫安受約束
而還弘治元年陞湖廣按察使甫下車即命祇候者汲

清水三百斛將公堂上洗刷三日口滌去貪汚之氣官
吏人人股票尋陞左僉都御史巡撫雲南遂卒于官時
三司官多其舊僚繼宗至則疏其不職者八人皆去官
其方嚴若此人謂繼宗別白太明言論太激然所至民
懷如父母吏畏若神明沒將百年始得追謚貞肅

論曰楊繼宗嘗言吾初仕欲學包公終不能及余謂包
公之廉明正直洵古之豪傑然尚論者有病其刻繼宗
以其剛大之氣直足以憚群邪之膽而庇我蒼生比比
然矣視包待制不猶過之乎後君子以爲然否

熊繡字汝明道州人也成化二年進士初授行人奉
楚府巡茶四川往返餉遺雖一扇不受其清操天性也
遷御史巡按陝西發姦擿伏無所假繡欲按治右布政
使于璠貽璠棄官逃繡追之急反爲璠誣奏被逮還京
事白璠固落職而繡亦謫知清豐縣在縣殮心民瘼單
騎巡行鄉社等第其民戶高下爲之均徭薄賦民有老
死無依者爲歛葬之滿三載陞鳳翔守去之日清豐父
老遮留痛哭如乳子之失慈母也是年陝西大侵繡至
鳳翔三日而兩郡內豐登繡見有繪其像祀于家者則

按陝時戴恩戶祝者也治郡一如其治清豐陞山東右參政轉右布政陞右副都御史巡撫延綏將士憚其廉素軍威振肅公房不敢犯塞內艱歸坐一小茅蓬船麻不革縷人莫知其爲誰服闋起兵部右侍郎尋轉左奉命清汰騰驤四衛勇士千人雖爲諸閹所啣而孝宗定信任之正德改元諸閹遂不肯使容於朝以左都御史令出兩廣總督瑾復令人間調其與中行事還報曰熊都御史廩給外無一毫過誤可指且奈何召還南院令致仕已摘大同豆布犯爛爲繡巡撫時事罰米五百石

先巡撫征賊有功賞以金幣悉輸之六年

清直之過人畏避之竟無有起之者十年卒無子巡撫

不金請于朝贈南京刑部尚書明年太僕少卿何孟

疏曰竊見故都御史熊繡事母能孝事兄能友居

貧居常能儉數歷中外四十餘年守法奉公推賢

下邀時譽不急近功吉無爽於屬垣行弗虧於顧影

廬一守先業俸祿頒及同宗在官恒蔬食以自安經

無之尸雖廩米有羨亦斥還官在家惟山居以自遠覶

遺二物雖親戚至厚不容晚已鄉人評其白首持清節

身無過舉之士矣。徃年都御史戴珊、張敷華卒，其門
屬吏子孫咸請易名主事。張鳳翔、孔琦卒，鄉人請卹
六家聖朝表勸清賢不吝恩。歸繡才節操履無讓。珊等
謚卹孤惟宸衷軫允，幸甚。詔給繡繼子之子端米月
石謚莊簡。

壽字本仁，其先新淦人也。其伯祖父謫戍遼東，喪明
不能往。止一子應受役。壽祖念兄卷無所託，請以身代
人，義其行。壽父隨戍而生，壽少貧甚，而落落自豪。寧
金於市，坐候夜分，得金主還之。時人已服其介。

從學醫間先生學三舉不遇乃遍歷宣大關西諸鎮欲持戈建功名去二年仗劍歸遼左理薈業應山東舉登成化八年進士授戶科給事中疏指萬貴妃兄弟及中官梁方妖僧繼曉干撓國是繫詔獄尋釋孝廟祭極遷大理寺丞有御史擿壽短於吏部而已欲獵取之王三原曰壽廉正敢言於執法吏爲稱尋調南京光祿少卿復轉南鴻臚卿十三年陞都察院右僉都御史巡撫延綏先是延綏守臣失事俱得罪倪文毅爲太宰難其人欲用壽以問楊文襄文襄曰是固儒將當不負公知也

壽至大帥脫羅干入寇先以百騎誘我諸將請赴之壽
曰虜衆未可當也自出帳前擁左右數十騎據胡牀麾
指飲食如無事虜望見疑之引去尋授方畧諸將佐邀
擊之大斬獲上降勅獎賚加俸一級徃是守臣子弟多
竄名於戰籍冒首功同事者以諷壽壽曰吾子弟不諳
弓馬豈可欺罔以邀爵賞乎十六年陞南京右副都御
史正德改元閹瑾竊柄勅令鈐束羣官不得妄言朝政
既讀勅壽正色言於衆曰言路其可闕乎已而南京諸
言官科臣戴銑道臣薄彥徽等同上章論瑾皆被逮繫

尋獨上疏救之瑾怒奪職八年楊一清爲吏部薦起巡
撫陝西時陝正屬兵荒後大監廖鏗爲鎮守兵民爲所
椎剥一清曰非得素忠貶輕去就如毒者不足以制之
時鏗彌旨徵造紱匣帳帑數百間料價數十萬兩至則
已完解餘價數萬鏗欲取輸內庫貴壽檄留以備賑其
瓜牙患少散遣衛縣漁獵下令捕之皆逃歸鏗氣沮民
稍安未幾改遷南京兵部右侍郎軍民號泣擁留壽曰
君命也九上疏乞休乃陞南京刑部尚書致仕壽歷官
四十年大半在散地食祿任事不久而廉名最著貧無

所於歸僑寓南都上知其清謹令有司月給米二石與
祿二名世宗入嗣大統詔進一品階榮祿大夫賜羊酒
祿幣存問尋卒無以爲歛又數載始得歸葬新淦久之
都督楊宏陝人也上疏言壽仁廉恤下知兵能遏虜請
卹其後

論曰壽之在諫垣也指斥貴近無所避忌而不肯彈劾
一士大夫嘗語人曰吾父戒我勿作刑官枉人而言官
枉人尤甚言可輕耶余惟宋有諫官王素言曰人材難
得無事之時當爲朝廷愛惜奇之心其類是乎

傅珪字邦瑞清苑人也成化二十三年進士庶吉士授編修弘治中兼司經局校書與修大明會典陞左春坊左中允正德改元陞左諭德兼侍講兄經筵講官與修孝廟實錄是時閻瑾弄政惡翰林之不附已也讒以會典中新例爲壞祖宗制書奪諸與修者官降修撰璫誅復中允歷侍講學士陞吏部右侍郎尋轉左陞禮部尚書時上好佛自稱大慶法王外廷聞之無微不敢諫俄有內批畊僧請田百頃爲大慶法王下院珪遂劾僧曰孰爲大慶法王至與聖旨並列大不道當誅詔勿問田

亦竟止時上固已心憚珪諸近侍亦都歛戢不敢復有
請託如前尚書時也已而優伶臧賢怙上寵請改牙牌
珪曰優敢亂祖宗法耶尋又私於部屬吏之陰附已者
請鑄教坊司印改爲方部屬吏請於珪珪曰第倣舊式
鑄與之諸優遂欲騰謗中傷部屬吏珪召教坊官語之
曰汝優皆供事久豈無年長曉事者今日敢亂祖宗法
汝寵可常保耶諸優皆叩首懼不敢而心內甚啞珪日
比諸內臣謀去珪未有以中也會太監陸閭征劉六劉
七等賊欲立監館名銜益出後曹內臣統軍下廷議群

臣依違莫敢爭珪奮言于朝曰今兵老民疲直以冒功者冗濫僨事者漏罰致失將士心賊在郊圻肺腑間民

豈然思亂禍旦夕及宗社吾儕死不償責

譖公尚首亂

耶疏上明日竟遭監鑰者傳旨令珪致仕

璽太嬪直與

臺閣諸大老多不令無一人有肯言上留之者南北言

官交章入不報珪歸杜門謝絕賓客及卒遺命無清塋

祭嘉靖元年詔錄先朝守正諸臣贈太子少保謚文毅

珪在銓部時楊一清爲冢宰朝士爭趨附一清一清亦

善招援珪數爭其不公一清不能堪乃進珪大宗伯以

遠之及珪爲宗伯李東陽有壻爲儀制郎中前尚書皆遇郎中厚恣其爲嘗呼其字而不官珪顧常按其廢法笞其吏胥郎中求遷他曹避珪去以是故不容於朝論曰我朝群小弄政至正德極矣傅珪爲大宗伯正色真於朝廷風節稜稜天子敬憚姦邪歛縮可謂以道事君允哉大臣然終朝之禡已隨其後是故君子予諷而少直智士據經以行權楊一清不勤聲色幾瑾之謀已定笑談樽俎之上非此一輩之內臣乎嗟夫碗碗者缺有自來矣

吳廷舉字獻臣嘉魚人戊籍桺淵成化二十三年進士初爲順德令繫已字民時鄒智以陳言滴石城卒于順德廷舉爲治喪左方伯劉大夏行部至不追迎謁大夏以是益重其人廷舉不省謁大夏大夏留館署中不相嫌廣有高士李孔修廷舉與爲布衣交總督兩廣屢瀟召見廷舉甚溫廷舉請曰知縣特奉其檄數百里來奔命將有地方重輶耶淵曰非也順德有陳內監者屬淵爲修其家廟敢以相託廷舉曰知縣非有舊例新恩一夫不敢役一錢不敢費也遂辭出市舶太監給銀買

葛廷舉止用市二萬而返其餘金曰葛雷產也御史汪宗器惡之曰是顚抗上官而已能者思有以中之廷舉嘗過瀋祠二百二十五所政社學修學官御史遂會其木直坐廷舉廷舉因服就訊百姓群擁御史臺泣訴乃釋之廣士夫稱廷舉渾身是膽皮囊是智令十年履瀨入一室猶嘯前隙併陞成都府同知內艱起袖松江華容鷹陞廣東兵備僉事尋無鹽法是時劉瑾矯旨令取各省帑金進貢內又有司禮打點錢同僚議以鹽餉金應之廷舉疏言帑金自正賦外皆以留備兩廣軍

興、因發鎮守太監瀋忠二十罪忠亦誣訐廷舉逮繫詔
獄荷杖十二日謫戍鴈門瑾誅還職進江西右參政時
討桃源賊師興數載罔成功廷舉身徃撫諭爲賊刦留
山寨中十餘日廷舉得賊要領計誘一二徒黨就其酋
以出勦平之陞廣東右布政使兼兵備副使奏許佛明
機入貢民頗怨之廷舉曰夷舶一可當一郡軍餉十不
知夷舶後爲民害且數年海道汪鎰始驅逐之尋以左
轄入副內臺疏六事陰備宸濠濠惡之貽書陸尚甚完
使去孫燧別用一撫臣湯沐可梁宸可王守仁亦可吳

廷舉不可不可重囑之深懼之也嘉靖改元召入兵部右侍郎議禮與永嘉不合立朝五日改南京尋掌南臺晉南工部尚書遂歸逾二年卒廷舉長身而瘠面如削爪而神采英毅食田僅十餘畝妻子饑寒卒日都御史姚鍾爲襄大事平生篤友誼初遊太學與南城羅玘友善玘病痢僕疫死廷舉爲哀粥召登廁一晝夜十數反玘瘧同盤進士玘四十年前生我者父母四十年後獻臣生我隆慶改元贈太子少保謚清惠論曰吳廷舉官東陽久其婦愛婦人女子能道之然

身觸權貴伏囚田貫三天閒卽夕及在江西穿荒草
石深窮賊堅守之百死之地而不肯避逆濠發難乃其
心膽所碎裂首在當日桃源被劫一駁官吁嗟乎此豈
小之乎其爲廷舉哉

皇明史稿卷之第五十七

馬文升許進列傳第三十五

東莞尹守衡著

馬文升字升卿，臨朐人也。景泰二年進士，授御史。按晉楚有聲。天順七年超陞福建按察使。成化元年外艱歸，固原土達滿四反，即家起爲右副都御史，巡撫陝西。與項忠協討滿四禽之，而忌者言其殺戮太過，僅轉一階。爲左副仍留撫安。土達餘民，文升檢其戶數，給復三年。於是皆叩頭俯伏，誓不敢爲亂。時茶法已久弛，飭行之，得馬八千餘匹。虜犯臨鞏，追獲其平章鐵烈孫，上因命

兼提督甘涼寧夏三鎮軍務虜入嘉州大破之於湯羊
築京觀焉名其嶺曰得勝坡十一年召還爲兵部右
侍郎明年虜犯宣府以右侍郎出飭薊遼兵備文升巡
閱險要以爲遼陽之西廣寧以東中有大河界之一方
遇警應援不便奏於河上列舟爲梁立一軍戍之彼此
得以相連防禦虜退上以副都御史陳鉞往代文升還
轉左侍郎鉞至多調將吏小過令輸馬將吏且抑法而
馬價亦踊文升上禦邊十五事及之鉞以是銜文升會
建州女直反鉞掩近塞進貢夷屠其十八族以爲功諸

夷憲大入塞鉞欲請大兵上令太監懷恩至兵部議尚
書余子俊曰虜使入貢而撫居其家何以爲中國懷恩
曰然則撫之乎文升疾應之曰善上遂遣文升時瑞直

方恃寵喜功欲偕行文升謝弗聽急馳赴盡撫安之直
言上從後至諸夷業解散直與鉞共搆文升以爲夷之
變久升禁不與易農器激之也上遣刑部尚書林聰往
勘如直旨遂下文升獄謫戍重慶衛以去直偕鉞大發
兵破諸屬夷拜賞賜而二人相比未久皆敗露文升乃
得復官致仕十九年起左副都御史仍撫遼東東人聞

文升復至鼓掌喧舞蓋文升至是凡三渡遼矣明年進
右都御史總督漕運兼巡撫鳳陽等處未期陞兵部尚
書尋有中旨調南京參贊幾務孝宗改元召入爲左都
御史召見文華殿賜金織緋衣文升請釐時政一十五
事上新立方勵精特嘉納是年勅兼提督十二團營明
年轉兵部尚書首請作卷將材刊布武經七書兩京武
學及中外武臣北虜時犯大同且西畧上安攘十三議
謂荆宣大宜置總制大臣三府既有鎮守太監宜汰各
路分守守備監鎗等內臣庶事權不相掣肘上從其議

文升旣秉兵柄六軍諸校多所嚴覈不能無侵貴掌以
是有怨家夜持弓矢鎗擊文升門上聞給金吾騎士十二
出入爲文升衛文升因乞休優詔不許屬文升有小疾
上使中貴人挾醫徃視賜上尊脯餌上以文升在任久
特加太子少保又之又加太子太保皇太子出閣講學
再進少保兼太子太傅階光祿大夫勲柱國而文升上
章請擇老成醇謹之士以資啓沃上乃以吳寬爲東宮
講讀官有旨傳陞盡工張玘等二十七人錦衣千戶文
升諍之曰此先朝弊孔賴上初窒之今復啓之耶且

功而冒武職使邊將鮮體江南歲祲有司請募民入粟
授以指揮等官文升復諍如前上皆爲停弗行時哈密
苦受弁於土魯番王死王母署國土魯番襲而執之弁
奪其金印去我納王毋之甥罕慎土魯番殺之以死來
赴歸我金印而求封文升曰何物小酋欲與我媾且憫
然王也格不予以立曲先安定王之姪陝巴土魯番又執
之而使其號將牙木蘭守焉文升曰虜非用陳湯故事
終不憚遣師至乃怖服歸陝巴爲王哈密之復也文升
久任居中經略十餘載弘治十四年進吏部尚書督

言近日傳陞等官將八百餘員減一官則朝廷省一官之俸而民受一官之恩胡虜犯邊納馬入監者七千人川陝荒歉上糧入監者萬人今日之濫進日多他日之害民不淺已又上陳職掌十事皆取近日之弊蠹而刻正之十五年上坐煖閣召大臣議政事諭文升曰明年百官當朝覲鄉其豫先採訪務秉至公以行黜陟御史揭報賢否未可盡信鄉湏用心斟酌時文升已年老上虞其贊也復諭曰鄉聞未文升頓首曰聞之聖心留意庶官爲天下蒼生此宗社之福敢不盡心上喜命中官

披下階明年考察來朝官汰不職者二千餘人人無異議及考察京僚給事中吳彝王益自以躁妄當斥因先事誣論文升及都御史戴珊欲兩持以解文升曰吾安可市名而廢天子法乎悉署去之滿九載加少師兼太子太師文升與王三原歷官皆當成弘之世知無不言恕直而剴文升練而詳二公持守咸卓中貴人李廣敗時王公久已去公卿無不見染彈章蠅上獨不能及文升但任兵部久不能盡得豪貴心在吏部年且八十力微示倦天子方劄信劉大夏戴珊等文升與內閣劉

健等皆不能不少讓矣正德初文升汰去弘治中傳陞
官七百六十三人蓋籍寧晉河間靜海皇莊地遷民而
中貴人之主_生_者得盡革御馬監王瑞以大婚禮奏討
書篆儒士自考校文升持不肯上不聽更下內閣府部
議卒從文升言文升因乞歸疏二十一上方允致仕去
是時吏部侍郎焦芳與司禮李榮相厚善且善瑾日夜
覬文升去而已代其位至是芳果得代而文升歸又三
年坐薦許進雍泰爲朋黨除名子秀錦衣百戶調鈞州
所人以爲芳構之文升尋卒正德五年瑾誅芳斥秀復

官錦衣文升得贈太傅謚端肅予祭葬嘉靖初加贈特進左柱國太師初文升卒無幾大盜趙鏐亂河南行剽至鈎州以文升家在焉捨弗攻攻破泌陽焦芳已跳匿燬其家發芳篋取其衣冠縛葦爲人而屠裂之曰恨不爲天下殺此賊

論曰馬公之再出遼東也撫叛之績誠偉矣而謾間一人遂不免重慶之行林公亦從之下后何哉入掌本兵辟不逞者彎弓且及其門又何其身之不恤而爲國府怨也至都冢宰雖在耄年而名器之由前冗濫者汰之

不遺餘力幸丁弘治之世云爾迨及嗣君璫氣再歛行不免祝名於身退之後悲夫

許進字季升靈寶人也成化二年進士初授監察御史時太監汪直用事進居言路累與直忤直與都御史陳誠啓邊繫爲巡按遼東御史強珍劾直反誣珍它事誠還京進率諸御史協救珍而論誠罪浮於宋之黃潛善賈似道上是其言罰誠俸卒亦謫戍珍降進俸三月直又主一方士逮湖廣總兵李震以逆聞家累百口皆繫獄進又爲震白寃上誅方士于市進亦卒爲直陷受杖

午門幾死滿三考陞山東按察副使弘治元年轉廣西
按察使閱數月陞僉都御史巡撫大同馬鈞陽在本兵
素知進進疏邊事至輒得請邊務得修飭進又貽書小
王子言通貢之利小王子與瓦刺兩種奉進約兩年三
貢虜使多至三千人至關皆下馬脫弓矢入館戢戢聽
命北虜憚甚威名雲中上谷河間諸塞上竟無虜患代
藩諸郡王或驕與巡撫通飲食金革以芻餉進一切持法
行已意諸郡王多惡進進終不武邑王聰沐不律狀廢爲
庶人警勸諸郡王諸郡王自是不敢譖忤巡撫四年以

論鎮守內臣石巖爲嚴轉誣降知兗州府七年陞陝西按察使馬鈞陽欲復哈密思得進共事乃薦進爲僉都御史巡撫肅時土魯番遣其酋牙蘭據哈密進議方略上言曰不襲斬牙蘭則天威不振而土魯番終不知懼不懷來諸夷則聲援不合而我兵終不敢入今日之計結好北虜撫諭南羌收赤斤等衛未一之心作苦峪遺民已餒之氣以夷攻夷佐以漢兵出其不意則牙蘭成禽矣牙蘭旣禽賊計沮塞然後綏和諸夷使之結爲姻好分守要害以防報復少遷苦峪居者之半使之共

守哈密以理舊業整飭戎兵聯絡聲勢以爲諸夷應援
如是則土魯番進不能戰退無所得力屈智窮猶欵有
日矣詔曰可鈞陽於是以兵屬進進調諸番兵乘夜倍
道襲牙蘭牙蘭調知遁去遂復哈密而西域以定是役
也鈞陽以進不能獲牙蘭徒取空城無益意失望不欲
賞天子念進塞外勞苦功足錄下勅獎勵陞右副都御
史巡撫陝西進繼張敷華後敷華在陝上下孚其政教
進因其舊第整齊之

監司巡歷歲有期

曾所蒞州郡令籍其日所施行者來聞以是守巡悉各

旨心民隱閭中有張明鏡許重磨之謹十年召入爲戶

郎右侍郎

壽

寧侯家有賜田在河間凡與民田比者盡奪之寃辱憾
野上雅愛民勑進往勘追古發出還民一時內戚遂多
憾進者是年虜寇宣大詔無僉糧御史提督軍務與平
江伯陳銳出師御虜從征諸將將多貴遊子弟爲參隨
冀有功進出居庸關下令其鄉人伍不且以軍法從事
諸貴介不便又競媒蘖進矣已而總兵王璽失律軍敗
進聞于朝上乃下旨責進以右都御史史琳徃代進還

京進遂致仕歸數年廷臣論薦四十八疏上亦時時猶
許進可大用又曰劉大夏若入吏部進可代大夏者未
及召而上崩康陵卽位首召起爲兵部左侍郎提督團
營進薦都御史雍泰代已不報當是時兵部尚書劉大
夏屢求去俟進至大夏曰吾可去矣謂進曰勉爲國家
負荷報答先帝正德元年大夏致仕去進轉爲兵部尚
書時上不親政進疏乞勤聖學戒逸遊復議時政之宜
進革者八事乞鑒古人官府一體之意勿中阻已而璫
瑾以吏部尚書焦芳入閣遂轉進代芳皆進附已顧進

不阿亦不激時俾公議輒持正正德二年

瑾

上提學官進不可三年考察瑾欲留用一二貪殘官進不可瑾見進數牴牾寢不能容語尚書顧佐曰進爲奸邪欲去進用劉宇進薦前都御史雍泰起掌南戶部宇遣人讒進于瑾曰泰平日剛暴朝廷罷不用今進以欺公抑又揚言公雖與泰同鄉不阿于公乃吏部委曲用之耳瑾聞言大恨進立斥泰票旨責進欺罔削進籍字得代瑾恨猶未解又掘進在大同時籍士出雇役錢失勾校爲吏乾沒且籍進家會瑾誅得解復官致仕卒嘉

靖五年始得賜謚襄毅以子譖贈少保進議事每有遠謀廷臣初欲誅瑾時瑾等窘自求安置南京去閣議堅持在必克瑾曰此屬得疎斥足矣米浚其事恐有甘露之變時不能從卒貽紳紳數年之禍進八子六登仕籍詔舉鄉試登卒誥歷官南戶部尚書讚歷官少保兼太子太傅吏部尚書文淵閣大學士詩工部郎中詞知府論歷官太子太保兵部尚書初進位家宰誥以給事中遷改翰林檢討誥以御史改編修進削籍誥謫判官誥知縣誥後起爲尚寶丞遷誥正言嘉靖元年起爲南通議

時與王湛諸君子講學輔臣薦改侍讀學士爲經筵講官上緝熙聖學四事一曰測圖書以明道源二曰主聖經以求道是三曰辨諸儒以祛惑四曰屏襍說以防過害復上所著三書一通鑑綱目前編一圖書管見一入極圖論尋擢太常卿掌國子監祭酒事九年從謁先聖文華殿上諭曰朕奉先聖先師于此庶起敬慕以遜太子學卿等其同朕棄詔進中庸喜怒哀樂章講義十之從宴涵風亭進無逸篇中宗受命章講義進諸子誥最好學其論學謂理氣渾全本無支離宋儒力詆虛無

王排二氏及自爲論析理氣爲二不知自墮於佛老之見也王浚川深然之誥素澹於仕進嘗曰吾近見士人太官憤恚若喪吾甚惑之夫官朝廷物也來若被不失去若解帶豈吾支體若乎嘉靖十三年卒于位謚莊敏讚起自藩臬入爲光祿卿轉刑部侍郎拜尚書時議郊禮分合讚上疏曰祭祀者致嚴辨之道也合祀者通功用之妙也昭格天地不在禮文而在淵德請慎茲大典及轉戶部有創新議輒爲報罷曰利不百不變法毋徒徇名貽害爲時令有司積穀備荒以多寡爲殿最讚曰頑

備旣有倉矣今舍此而別積穀徒增奇歛不可有請內
帑發邊士屯田讚曰兵弱虜強士不得耕徒損國儲非
計母病歸省已起吏部值守制詔先期來服終卽詣部
泄事吏科謝廷藩請令終制勸忠以爲孝上曰用人急
尚書不可虛位耳勿爲例屢加官至少保災異罷歸尋
又起一品六載考績加太子太傅入內閣太廟成加少
傳尋引疾乞致仕上怒削籍二十七年卒贈少師謚文
簡讀小心守法居家率不敢任喜怒進退人上嘗稱讚
端慎故屢罷屢起讚以兩世掌銓大懼盈滿故在位恒

兢兢論有才畧好談兵嘗進九邊圖時稱石畫入爲都
御史歷兵部尚書多出巡撫總督三邊要地三十四年
加太子太保三十五年召還管部事三十七年以科臣
吳時來論劾削籍明年復起總督薊遼上晚年好玄修
論進家藏紫清仙人白玉蟾真蹟一本上嘉其忠欵四
十年科臣鄭茂劾論在鎮三年一卒未練糧餉倍於往
昔罷歸四十五年卒

論曰語曰活千人者子孫必封初進之討牙蘭也哈密
城有番種八百人登臺自保將校請曰斬此八百首功

公且得封侯進曰拊齊從柔遠人期在安輯安忍以多
敵爲功逆天道有敢違令者斬八百人竟得不死君子
曰襄毅公之克呂厥後也宜哉又聞進初起家御史道
上惟乘馬其配高夫人亦騎而從誥襪襠讌姪在腹讚
起大堂沿途供張甚令陳文獨草具成禮文簡識之曰
此必雅志古道者卒召用之其父子風度皆可愛也

皇明史稿卷之第五十八

王彭陳伍翁列傳第三十六

東莞尹守衡著

王瓊字德華晉州人也成化二十年進士初授工部主事累官至右布政司武宗朝入爲右副都御史歷進戶部尚書轉兵部尚書當是時錢寧諸小人皆上所寵幸能用事瓊處其間顧有權術善駕馭之及與相得有言於上必得俞旨瓊才故大而且有遠識至其聰察明敏臣所不及居戶部各邊錢穀土馬數至百千萬億瓊一類能默識之事至應機立斷不爽毫髮邊帥有與內倅

交通謬稱糧草不足橫奏乞瓊屈指計之曰某倉廩糧
幾何某場廩草幾何各郡歲輸糧幾何邊卒歲採秋青
草幾何用蓋饒也何重索不許邊帥臣服及爲司馬每
征討所擬將帥上請得旨來見瓊輒授與方略數千里
外如在目前且語之曰聞以外主帥當自制之大事先
行後聞可也王守仁巡撫南贛奏請得從軍興法便宜
行事瓊報可瓊語僚屬曰此小事不足煩守仁但假此
初得在其手以待他變守仁已奉命入閩濠反遂得
尋制留吉安與伍文定共計禽濠逮大勲是時上好出

遠不親萬幾且未有皇子朝十

從友不敢

及各惴惴私相語

必成瓊

曰陛下烏兕鑿

期成禽首請下詔削濠屬籍正賊名對衆大言曰禽濠

者必守仁也卒如瓊言顧守仁不自有功歸功瓊瓊計

事無違筭且有膽力上初單騎巡邊朝士凜凜曰遠則

漢高帝之平城近則土木可鑒也議嚴兵守京師瓊曰

上偶出遽嚴兵如有說夫曰將據國也禍孽作矣乃馳

奏行在命文武大臣守都門調將士列伏邊城大同遼

東延綏士馬皆集行在命大帥一人開閻河間近保京

師遠控齊魯檄荊州都御史臧鳳保定都御史李瓚嚴
兵要害爲駕驛扈檄在京守備時察奸宄是時乘輿出
邊塞逾年京師無虜警邊圉安堵如常皆瓚鎮定功也
上初轉瓊兵部御史高韶論之瓊疏六上乞避位不許
是時都御史彭澤出經畧哈密未成功即歸土魯番入
寇殺邊將去瓊論之朱寧將取上旨殺澤澤嘗詈寧恨
不手刃此奴瓊以語寧寧故深恨之澤去朝士以是皆
爲澤憤而共惡瓊矣瓊明年遂加太子太保又明年加
少保兼太子太保其冬以兩廣功加少傅兼太子太傅

又二年以應州功加少師兼太子太師人謂瓊結諸
倅遂躡公孤至此尋進吏部尚書世宗入國燭誅諸佞
倅於是言官亦共劾瓊阿附權奸斥逐忠良詔下猶閣
臣廷和欲論瓊死已赦出之戍邊左瓊益大悒廷和等
和因議禮不合罷歸瓊上疏自列語多侵廷和釋爲
虧是時大入陝楊一清還朝難其代宰臣桂萼欲起用
瓊言一清曰卽今六部諸公及在外耆舊誰可比王瓊
者一清曰論瓊才一時六部九卿誠不能及但其心術
衆不肯信萼曰馭得其道天下狃詐咸作使聖天子不

上用之於久廢之餘當必深思所以報皇上者一清曰
雖然子姑存此義在天下可也華疏于上詔復瓊兵部
尚書兼右都御史總督陝西軍務瓊至鎮土魯番請還
我哈密率十國番夷來入貢語益恭瓊引夷使伏階下
風諭朝廷威德慰犒之繇是諸番皆受約束若籠板爾
不受命時入犯搗其巢穢焉三四年間西陲無事河西
四郡民憲安旦暮還朝去詣撫臣唐澤頌瓊功伐願得
委長坐鎮我河西澤以聞上降勅褒美羌夷寇輩昌黎
曰欲撫罕开必勦先零自固原以至洮岷各於要害大

一甲兵撫定六十五族勑平一十六族又自蘭洮盡三千餘里修築邊牆以禦吉囊俺答大修楊一清之政力振刷焉十年甘露降於固原璽採以獻因言陝西天旱民饑流徙者衆願以甘露降祥而感上天以旱乾爲災而恤下民亟請大施賑恤以上應天眷上悅令議賑賜瓊金幣是歲召還朝轉吏部尚書翰林院學士卒于位贈太子太保謚恭襄彭澤者字濂物蘭州衛人弘治三年進士爲人長大腰帶十二圍其顧盼燁如也平居鮮笑容雖無爲偶語叱叱聲若巨鈸部郎出知真定府陞浙江副

使河南按察使皆以威猛聞召入爲都御史詔帥延綏
平定遼兵分勦河南流賊劉六趙風子等還加一級
保右都御史已又詔充總督往平蜀盜廖麻子遂以入
丁太保是時彭澤兩爲主帥功名頗著公卿間遂益驕
公瓊爲大司馬主兵柄澤每因酒使氣時時出瓊上瓊
之澤云何遂有經畧哈密之行哈密者元之遺裔國
初置衛其地爲我外藩太宗時封忠順王予之金印成
化中土魯番據而有之旋還我旋復奪及是貽書甘州
鎮巡官索幣一萬疋復還我哈密否即插旗甘州門總

制都御史鄧璋以書聞閣臣楊廷和遂請勅澤爲總督
往經畧之澤至大集延寧諸路兵費餉百萬按文境上
是時占守哈密諸夷大肆赤斤苦峪諸處澤坐視之不
救遽以繒綺三千并一白金器皿遣送土魯番且喻之
曰汝還忠順王城印我奏朝廷蟒衣膝闊纖金紗段寶
玉珍珠都可得也使者未還報澤奏事平先歸土魯番
得幣甚喜然猶少之我使者乃復許之增幣土魯番於
是遣人歸我城印至肅州我許之幣不如其數且留其
二夷使爲質土魯番怒乃復占守哈密直犯肅州遊擊

芮寧與戰死之瓊條澤死罪錢寧欲從中下閣臣收得免削籍去及瓊論戍澤復起爲兵部尚書以老加少保致仕卒隆慶初更贈少保謚襄毅

陳九疇者字禹學曹州人也弘治十五年進士授刑部主事九疇善騎射多權畧因反于獄勢莫敢櫻九疇荷戈獨先囚悉就禽名重京師恤錄南畿不賂瑾謫令陽山瑾誅還部歷郎中陞肅州兵備副使土魯番挾哈密朵索幣九疇曰與之幣哈密亦不吾有不與之幣哈密亦不吾有九疇知有河西而已何有哈密上命總督彭

澤至經界九疇止澤初與幣澤不可都鄉史鄧璋時亦
絕制其肅亦止之亦不可澤竟于之九疇言璋曰彭公
受天子命全陝重寄不能身任利害徒模稜幼弱宋政
態何頽立天地間耶此行夷禍不旋踵矣日惟虧士卒
繕壘堡待之及使者至土魯菴不得要領反致番兵大
入殺百逼肅州城下城中危困甚先是諸降夷及夷使
入居城中者番兵陰與約爲內應共翻城九疇頗得其
影響悉收捕捶殺之身披甲胄督士卒堅城守而使使
媾瓦刺夷酋大破番落三城乃遁去肅州人以是皆怨

澤以爲夷來殺戮我民人澤勾致之王瓊遂得以此媒
蘖澤而是時入貢回夷有憾九疇捶殺其父覘知瓊指
上書訟冤瓊乃并逮九疇廷訊當九疇激變喪師罪死
科臣論救免爲民世宗卽位起按察使超拜僉都御史
巡撫甘肅三年土魯番速壇滿速兒以二萬騎寇甘州
九疇擊走之追至蒲州斬其將火者他只丁而部下且
言湍速兒中流矢死九疇上首功以聞上降璽書加賞
勞焉九疇請絕其貢湍速兒故未死瓊使錦衣百戶王
邦奇劾奏之上怒甚逮下詔獄坐誣罔論死兵部尚書

胡世寧言九疇雖輕信所部上功失實然其人忠勇任也且土魯番所忌惟九疇游詞反間變詐有出罪九疇是快夷心自擧于城非計乃戍輩夷人見九疇怒睥睨從上射下無虛矢曠指走號爲飛將卒肅人建生祠祀之成後竟不復起晚年縱誕聲酒嘗宴客不給輒從一騎出百里外必有所獲而歸人亦不敢問之

論曰王彊邊人以配楊一清彭澤豈其比哉澤剛而無禮徒好士人而無益於國有萬軍中一籌莫展夷心何厭之有三千縉綺猶以芮寧一軍之首領從之尚不欠

死耶何些瓊也然而因澤以及九疇寃矣瓊比錢寧江彬誠有之直拊兩人之背握其吭使爲吾用耳以論於楊廷和陸完諸公錢寧減賢輩得役使之瓊有是乎吾聞江彬扈從南還至通州勢至赫也時召九卿出覲都人洶洶僉謂彬將盡掠九卿之印以行大事九卿稟稟無敢詣行在者瓊曰予也備位大臣天威咫尺不敢不覲與佩卽以徃彬等見之歡如魚水瓊按大司馬行事三軍歸統屬焉顧視彬輩猶糞土也大臣制變胷中自有權畧安在其必與群小爭衡乎

伍文定字時泰松滋人也弘治十二年進士初授常州府推官性剛正敢任事嘗與提學御史抗至爲諸生等之幾斃衢曳衣行行自若也遷成都府同知仍以常州時承勘徐國泰爭民田事瑞瑾逮下詔獄罷爲民瑾誅徵補嘉興撫臣陶琰檄守開化常山諸縣文定身入華埠諸山寨梟其首惡汪宜等一十二人琰上其功詔下賞賚擢河南守尋政吉安南贛撫臣王守仁檄討大茅山洞賊平之濠反爲文以弔孫許二公讀之髮指淚墮王守仁過吉安文定遮留入城請曰賊烏合勢必敗一

時猝起百姓承平久無敢與爲難公威望素重宜即吉安起義集諸路兵擣其穴必潰身敢任麾下之役守仁曰善非太守吾亡與共事者遂留吉安飛檄諸郡縣起兵文定日督郡民繕戈甲修戰舸窮晝夜不休誓之衆曰濛今所苦毒非爾父兄即爾子弟今宜早感爾譬紓爾宿憤衆唯唯爭用命守仁駐節吉安文定日與籌畫其矢天日務殄此逆賊而後朝夕食破南昌出鄱陽身對賊大戰立銳炮間火燎其鬚盡殊死進不少懾遂會梁詔進江西按察使大閩張忠從上親征耻獻功已無

與惠恨甚率北軍至南昌窮搜逆黨文定每與忤常見
賜遂移病免官去嘉靖初論功官一子錦衣千戶起文
定南京右副都御史提督操江尋乞休嘉靖七年上命
守仁巡撫兩廣守仁辭薦文定言臣與文定昔討寧藩
備知其能起而用之其于經略之方撫綏之術必能不
負所委任詔起爲兵部侍郎右都御史時丁雲南土酋
安誼方搆亂勅文定提督雲貴楚蜀四省兵討之文定
至誼死難平遂乞休卒謚忠襄

論曰人言僉討寧王之役文定功第一夫守仁固制帥

哉其慾憑揮霍捉其領而來輔之亦不少矣余觀文定雖以詩書起家當官不忘甲冑所至數討賊嘗自謂以身許國計其爲人勃勃多奇氣忠憤所激便忘其軀以赴之蓋其天性然哉

翁萬達字仁夫揭陽人也嘉靖五年進士初授戶部主事奉命賑饑畿輔萬達屏去騁從禁民供應曰百姓方待哺於我我能享受如此乎巡行勢來所至民懷上嘉獎賜以金帛羊酒出爲梧州守郡當兩粵要衝萬達居四年威惠大著督府每以坐鎮與朝夕咨議咸服其材

各焉天子方議欲征安南逆賊莫登庸乃陞萬達爲廣
西按察司征南副使萬達上書督府曰兵家之勝貴知
彼已竊計莫賊備我之策大約有三早懇陳乞幸免加
兵上策也不得已而乘虛先突擾我邊塲大兵至日勢
如不敵堅壁清野退守海東中策也又不得已航海而
逃伺間竊發下策也我今所以處莫賊者其策亦有三
以天朝威德之盛布之文告之辭震如湧雷掃如捲捲
使千里之國折於咫書萬人之命全於一檄登庸皦然
歎誠頓首待命以全我聖天子大造之仁而二三執事

可以垂橐端委揖讓而告成功焉此上策也若彼以奸
宄之心逆我大信猶豫之狀撓我寬仁必將提兵百萬
大震天威譬之太山臨於累卵洪濤沃於一爝而憚之
以不敢不從則猶幸矣不血刃以戢烈焰於岷崗此中
策也倘彼以義問爲要劫以至誠爲可給迷復怙終奸
我王命則徒繁辯駁之書反傷尊大之體於是乎三略
訓兵五申誓衆靈旗直指雲騎長驅取鯨鯢以爲大戮
鮮僵屍蔽野腥血灑途芟夷滅絕所不惜也執事者將
馳露布以告捷繫俘馘而獻廟皇靈碑赫震於九埏威

則威矣而聖天子好生惡殺非其所先此下策也今
總衆長兼群策歸之以懼終之以謀集兵糧倡勇仰威
權在我動出萬全縱不得其上而可得其中必不得已
就其下亦將舉之裕如不至於從事失時也若徒肆辟
以馳聲眩鶩以騰說夷情狡譎豈謂無知惟臺下其圖
之萬達遂行部至太平瞞賊勢而是時麓州土目趙楷
徇武州常應愚祥州李寰三酋皆暴主自立共通於莫
得爲莫賊耳目此危道也宜先翦此督府曰公當以便

宜行事萬達已聞思明土舍黃朝昔嘗助應楷及寰朝
皆與有連朝亦常與登庸通遂召朝來見讓之曰而罪
當死而知之乎摘數之朝叩頭流血乞免死萬達曰汝
能從我言可有贖朝曰敢不從命萬達曰今督府所欲
急者此三人汝能爲我禽之乎朝叩頭願以死報萬達
遣之去朝遂先械幣應詣萬達請罪他日使人傳語楷
曰翁監軍語我曰今天子將有事南夷凡我邊圉之臣
有用命者尊官立致也聞汝多智勇南征可當一面楷
弟之統兵千人來見萬達萬達喜甚留語旬日一日人

見伏壯士繫之曰汝罪無赦汝死官必及子可諭汝黨勿亂也楷曰楷死而官府食言柰何萬達曰有如日楷書諭其黨曰亂無益也可善輔我子以存趙遂杖殺楷而立其子匡萬達遣一指揮徵兵憑祥部勒若行邊然襄寧執之榜諭其黨曰罪止一本黨也三兇授首乃下禁令曰敢有出境與莫賊通者磔之籍其家能禽莫賊一人者千百金賊謀無敢近邊關已而我軍謀者來言莫登庸近將精兵五六萬人往來山海間有以天朝加兵言者必繫之有以不加兵言者亦繫之曰第觀他日

言可據者生不可據者死萬達以聞于督府曰莫賊固亦有心計者大較我不震之以兵則彼或無畏欲震之以兵則大衆未集兵家之法不用而示之用用而示之不用漢兵誅郢亦行以驚動南越威近可以警遠日者斷藤峽諸蠻每出殺掠爲浮害御史已得朝旨命計之今請用兵於峽蠻先聲以奪交人之氣亦一奇也督府聽之屬萬達兵五萬使征之萬達分爲左右兩軍從南北峽人勦躬矢石冒嵐瘴搗其巢斬有一千二百級進至羅連山餘黨率其妻孥叩首歸命乃遣之始班師督

府上其功詔陞一級賚之金幣登庸聞之大恐謂左右
曰天朝方以兵加我而悉平內寇以爲之先豈其嘗我
也哉萬達尋陞浙江右參政督府疏言萬達通達國體
曉暢戎務宜終始安南以贊成安攘之功詔改廣西參
政萬達行邊過薺門虎出傷其一卒死萬達爲文告山
神曰天地生物而聖人治之放龍蛇於淵驅虎豹於山
所以各得其所使並育而無相害吾奉天伐罪爾神不
能驅逐猛毒以傷吾軍吾將叩關天帝有所辟罰於神
矣敢告王者其令亟人者死無或故縱以爲神羞乃焚

力士探其穴射殺其七其一獨雄猛生得之軍中譁曰
罪虎也豎庸畏威輸歟是其兆乎已而豎庸素衣面縛
叩鎮南關來降上其安南國王印歸欽州四崗地復捧
名牋跽轍門請曰聖天子今日始入中國得覩漢官威儀
願乞一言宣示遠人使知聖天子盛德諸議萬達萬達
執筆大書曰聖天子以好生爲德待爾不死此覆載之
大恩也爾宜永有一心世爲不侵不叛之臣爾亦尚荷
聖天子萬世無疆之休豎庸且喜且請稽首齷萬歲是
役也萬達寔始終之督府奏勳萬達爲最尋陞四川按

察使歷陝西左右布政陞右副都御史巡撫陝西其冬
晉兵部右侍郎總督宣大萬達上疏謝恩曰臣惟司馬
作成官秩驟遷制闈專征使權彌重省循竟日榮悴兼
懷伏念臣本南人徒讀父書未闇將畧不意北門重寄
誤以畀臣廷臣共遜其難怒劣豈勝其任但天驕未減
主上殷憂臣身馬牛敢遑自愛茲當鞠瘁從事仰酬國
恩顧方今邊事得失之故借箸難詳而將來設施措注
之方掣肘是慮覆車當鑒易轍乃行欲持永安宜畧近
效依頤少寬銜策俾盡驅馳倘有建明特賜財擇萬達

自出重關周覽絕塞數訪遜居遺耆於是稍知邊界首
請修築邊牆長一百三十八里有奇壕堑如之東連西
陽河西接靖虜堡緣牆而爲堡七墩臺一百五十有奇
分兵置戍聲援聯絡自居庸以歸三鎮禾黍蔽野室家
無恐晝圖以獻上曰總督官備極忠勞朕心嘉悅翁萬
達陞右都御史兼兵部左侍郎蔭一子賚銀五十兩綺
絲四表裏虜入犯萬達徵書四發疾馳四五百里自督
各軍迎擊別製火砲有三出連珠百出先鋒鐵棟雷飛
數種一砲當虜數十騎虜大驚以爲前所未有所聞砲

聲輒大呼曰翁太師來矣不得一人一畜而遁萬達嘗
自愧曰以一總督躬親戎服介馬管中誠非體譬之馮
婦不免爲士人所譏然使遼圍遺黎犬羊得食其肉則
亦安用總督爲也獨喜大同帥周尚文可共事間故輒
令尚文帥其部騎爲先鋒尚文嘗與虜戰曹家庄虜騎
十萬尚文僅以萬騎爲所困萬達又僅以四千騎往援
相去四十五里會西南風大作萬達命輕車數百輛曳
柴以進塵霧蔽天咫尺不能辨虜大驚相呼翁太師已
至鮮圍走萬達與尚文追奔出境乃還是時關南北皆

東北風且甚烈獨萬達師行五六十里內起西南風萬
達曰嚮謂孔明公瑾東風助順以破曹瞞不謂天亦佑
予也獻首虜四十九級上下讐書褒勵賚予有加歷左
都御史陞兵部尚書兼右副都御史仍總督其年五月
召入爲兵部尚書十月遂奔父喪歸里其明年七月虜
人大同塞殺總兵張達上逮總督郭宗臯謫戍去乃思
萬達詔奪情起之以萬達未仰至命兵部侍郎蘇佑往
攝以待萬達方懇終制未得命旦夕守喪次八月虜薄
都城上下兵部尚書丁汝夔獄復起萬達兵部尚書趣

之萬達聞命慟哭曰主憂至是豈臣子愛身之日乎即
日娶几筵單馳就道而是時已兩閏月上心稍遷之矣
屢問翁萬達到未耶輔臣嵩曰虧患在肘腋諸臣顧觀
望恐非君命不俟駕之義上深然之曰古語忠則盡令
又豈俟駕耶卽萬達不來不必待也以侍郎王邦瑞代
之萬達至謝罪奪秩數日降兵部右侍郎兼僉都御史
守易州明年以大察有陳乞終制上怒斥爲民達歸乃
塋父廬于墓側其明年上罷兵部尚書趙錦復萬達爲
兵部尚書尋卒贈太子少保謚襄毅

論曰安南之役片畫疇非萬達功哉兵聯四省僅及門
庭計當其時郡縣之何有廟堂之上議復河套紛紛何
難島上夷也比膺總督三邊肝膽皆爲出血深懼絕肱
四五年前先時者三人同時者二人罷夫幸也謫戍次
也繫獄且死哀矣萬達敢斬免耶斬焉表經之中天子
益產頗牧之思身還朝廷魂依先壠及蒙天譴稍遂首
丘旋荷賜環九原不可作矣爲人子有未竭之孝思爲
人臣有不盡之忠惄亦足悲也萬達爲總督時有王邦
直者磁州人初爲諸生慷慨矣慨然有求試請縷之志

自薦於朝得叩萬達轅門來見萬達與談邊事大相契
每共鮮衣分坐遇以國士邦直顧以肝膽相歸爲人力
衆千鈞且熟武經三界而性又至孝萬達畀以一雞一
黍南向垂涕念母爲勤後從參將張鳳出討虜爲督議
鳳與虜戰死鶴鵠谿邦直身帥壯士大呼曰鳳死吾儕
豈得獨生邦直不死耻硯總督軍門顏面汝衆宜捐一
死報國壯士共奮前斬虜四五百人盡死無一退者邦
直手一大刀三十斤殺虜數十人腰一鐵箇半丘斤重
死連擊又殺十條虜萬達曰邦直恂恂一書生耳觸鋒

皇明史稿

翁萬達

王邦有

廿六卷

七

突又畢力死綏錦古烈士寧多數乎請于朝贈都指揮

僉事蔭一子磁州所正千戶